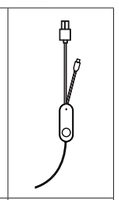
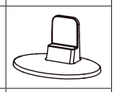
MÜLLER LICHT

MÜLLER-LICHT International GmbH
Goebelstraße 61/63, D-28865 Lilienthal
mueller-licht.de
service@mueller-licht.de

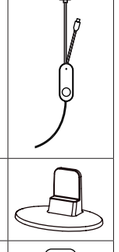
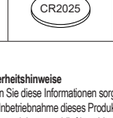
Magic Light Bar RGBIC + 3000K ♫
Art.-Nr.: 21000128
35lm | 2 W | 5 V ⎓

2x Magic Light Bars RGBIC + 3000K ♫
Art.-Nr.: 21000129
58lm | 3 W | 5 V ⎓

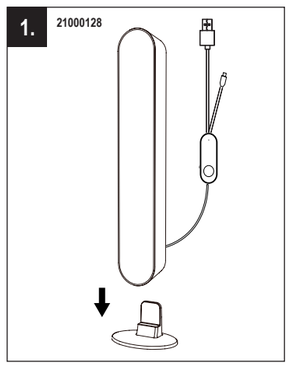
Art.-Nr.: 21000128

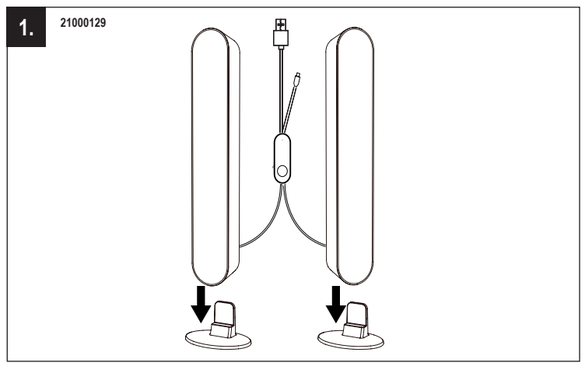
1x	
1x	
1x	
1x	CR2025

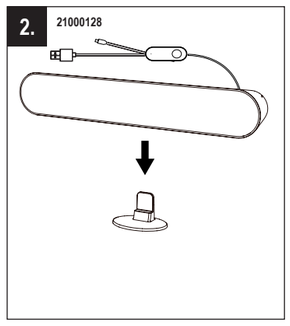
Art.-Nr.: 21000129

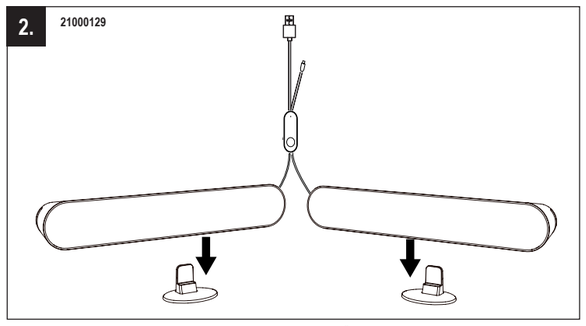
1x	
2x	
1x	
1x	CR2025

DE | Bedienungsanleitung
FR | Mode d'emploi
EN | User manual
CZ | Návod k obsluze
DK | Betjeningsvejledning
ES | Instrucciones de uso
HR | Upute za uporabu
HU | Használati utasítás
IT | Istruzioni per l'uso
NL | Bedieningsinstructies
PL | Instrukcja obsługi
RO | Instrucțiuni de utilizare
RU | Руководство по эксплуатации
SE | Bruksanvisning
SI | Navodila za uporabo
SK | Návod na obsluhu
TR | Kullanım kılavuzu









DE Sicherheitshinweise
Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie mit der Installation oder der Inbetriebnahme dieses Produktes beginnen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur künftigen Verwendung auf. Die Leuchte und die Leuchten sind ausschließlich für dekorative Zwecke im Privatgebrauch in Innenräumen bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Nutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung.
Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dem Verpackungsmaterial spielen. Sensible Geräte gehören nicht in Kinderhände. Auch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sollten das Produkt nur unter Aufsicht verwenden. Halten Sie Verpackungsmaterial und Kleinteile von Kindern fern.
LED-Lichtquelle
Schauen Sie niemals direkt in die LED-Lichtquelle und leuchten Sie auch anderen Menschen oder Tieren nicht in die Augen, da dies die Netzhaut schädigen kann. Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; wenn sie defekt ist, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.
Setzen Sie die Leuchte keiner hohen Temperatur oder Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es beschädigt ist (z. B. sichtbare Risse oder Verformungen an Kunststoffteilen). Nehmen Sie keine mechanischen oder elektrischen Veränderungen vor. Ersetzen Sie beschädigte Teile nur durch Originalersatzteile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht selbst, sondern wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt oder den Kundenservice.
Stromschlaggefahr!
Das verwendete Netzteil (nicht enthalten) muss eine Sicherheitskleinspannung (SELV) bereitstellen. Schließen Sie die Leuchte oder Leuchten nur an geeignete USB- oder Netzanschlüsse an, deren Spannung mit dem Typenschild übereinstimmt. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn sichtbare Schäden (z. B. am Kabel oder Stecker) vorliegen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder einer Fachkraft ersetzt werden. Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel, sondern immer direkt am Stecker. Verwenden Sie das Kabel nicht als Tragegriff, knicken Sie es nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
Kontakt mit Wasser vermeiden
Tauchen Sie weder das Produkt noch das Kabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie es nicht mit feuchten Händen. Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger und geben Sie die Leuchte nicht in die Spülmaschine. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort den Netzstecker ziehen.
Betriebssicherheit
Betreiben Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen – nicht in Feuchträumen, auf der Spule oder in der Verpackung. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte nicht in Wannen oder Waschbecken fallen kann. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie es immer aus.
Batterien – Verätzungs- und Explosionsgefahr!
Verwenden Sie nur Batterien in korrekter Größe und Spannung. Achten Sie beim Einsetzen auf richtige Polarität (+/–). Entnehmen Sie verbrauchte Batterien sofort. Setzen Sie Batterien keiner Hitze aus (z. B. Sonne, Feuer), werfen Sie sie nicht ins Feuer und laden Sie Einwegbatterien nicht wieder auf. Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, Batterien entnehmen, um Auslaufen zu vermeiden. Bei ausgelaufenen Batterien vermeiden Sie Kontakt mit Haut und Augen. Im Notfall gründlich mit Wasser spülen und sofort ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
Knopfzellen-Gefahr
Das Verschlucken von Knopfzellenbatterien kann lebensgefährlich sein. Bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Kurzschluss- und Explosionsgefahr
Batterien können explodieren, wenn sie stark erhitzt, kurzgeschlossen oder geöffnet werden. Halten Sie Batterien von Kindern und Tieren fern.

FR Consignes de sécurité
Veuillez lire attentivement ces informations avant de commencer Veuillez lire attentivement ces informations avant de commencer l'installation ou la mise en service de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Le luminaire et les lampes sont exclusivement destinés à un usage décoratif privé à l'intérieur et ne conviennent pas à un usage commercial. Utilisez le produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.
Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou le matériel d'emballage. Les appareils sensibles ne doivent pas être laissés à la portée des enfants. Les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ne doivent utiliser le produit que sous surveillance. Tenez les matériaux d'emballage et les petites pièces hors de portée des enfants.
Source lumineuse LED
Ne regardez jamais directement la source lumineuse LED et n'éclairez pas les yeux d'autres personnes ou d'animaux, car cela pourrait endommager la rétine. La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle est défectueuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.
N'exposez pas la lampe à des températures élevées ou à l'humidité. N'utilisez plus le produit s'il est endommagé (par exemple, fissures ou déformations visibles sur les pièces en plastique). N'effectuez aucune modification mécanique ou électrique. Remplacez les pièces endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine. N'ouvrez pas le boîtier vous-même, mais contactez un atelier spécialisé ou le service clientèle.
Risque d'électrocution !
Le bloc d'alimentation utilisé (non fourni) doit fournir une très basse tension de sécurité (SELV). Ne connectez le ou les luminaires qu'à des ports USB ou des prises secteur appropriés dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles (par exemple au niveau du câble ou de la fiche). Si le câble d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou un spécialiste. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation, mais toujours directement sur la fiche. N'utilisez pas le câble comme poignée, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des arêtes vives.
Évitez tout contact avec l'eau.
Ne plongez ni le produit ni le câble dans l'eau ou d'autres liquides. Ne l'utilisez pas avec les mains mouillées. N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer et ne mettez pas la lampe au lave-vaisselle. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche secteur.
Sécurité d'utilisation
N'utilisez le produit que dans des pièces sèches, à l'intérieur, et non dans des pièces humides, sur la bobine ou dans l'emballage. Assurez-vous que la lampe ne puisse pas tomber dans une baignoire ou un lavabo. Éteignez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez ou en cas de dysfonctionnement.
Piles – risque de brûlure chimique et d'explosion !
Utilisez uniquement des piles de taille et de tension appropriées. Veillez à respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion. Retirez immédiatement les piles usagées. N'exposez pas les piles à la chaleur (par exemple au soleil ou au feu), ne les jetez pas au feu et ne rechargez pas les piles jetables. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles afin d'éviter toute fuite. En cas de fuite des piles, évitez tout contact avec la peau et les yeux. En cas d'urgence, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
Danger lié aux piles boutons
L'ingestion de piles boutons peut être mortelle. Conservez-les hors de portée des enfants.

Risque de court-circuit et d'explosion
Les piles peuvent exploser si elles sont fortement chauffées, court-circuitées ou ouvertes. Tenez les piles hors de portée des enfants et des animaux.

EN Safety instructions
Please read this information carefully before you start installing or using this product. Keep this user manual for future reference. The light and lights are intended exclusively for decorative purposes in private indoor use and are not suitable for commercial use. Only use the product as described in this manual. Any other use is considered improper and may result in personal injury or property damage. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use.
Do not allow children to play with the product or the packaging material. Sensitive devices should be kept out of the reach of children. Persons with limited physical, sensory, or mental abilities should only use the product under supervision. Keep packaging material and small parts away from children.
LED light source
Never look directly into the LED light source and do not shine it into the eyes of other people or animals, as this can damage the retina. The light source cannot be replaced; if it is defective, the entire luminaire must be replaced. Do not expose the luminaire to high temperatures or humidity. Do not use the product if it is damaged (e.g., visible cracks or deformations on plastic parts). Do not make any mechanical or electrical modifications. Only replace damaged parts with original spare parts. Do not open the housing yourself; contact a specialist workshop or customer service.
Risk of electric shock!
The power supply unit used (not included) must provide a safety extra-low voltage (SELV). Only connect the light or lights to suitable USB or mains connections whose voltage matches the type plate. Do not operate the device if there is visible damage (e.g., to the cable or plug). If the power cord is damaged, it may only be replaced by the manufacturer or a qualified technician. Never pull the power plug by the cable, but always directly by the plug. Do not use the cable as a carrying handle, do not kink it, and do not lay it over sharp edges.
Avoid contact with water
Do not immerse the product or the cable in water or other liquids. Do not use it with wet hands. Do not use a steam cleaner for cleaning and do not put the lamp in the dishwasher. If the device falls into water, unplug it immediately.
Operational safety
Only operate the product in dry indoor areas – not in damp rooms, on the reel, or in the packaging. Ensure that the lamp cannot fall into bathtubs or sinks. Always switch off the device when not in use, when cleaning, or if a malfunction occurs.
Batteries – risk of chemical burns and explosion!
Only use batteries of the correct size and voltage. Ensure correct polarity (+/–) when inserting. Remove used batteries immediately. Do not expose batteries to heat (e.g., sun, fire), do not throw them into fire, and do not recharge disposable batteries. If the product is not used for a long period of time, remove the batteries to prevent leakage. Avoid contact with skin and eyes if batteries leak. In case of emergency, rinse thoroughly with water and seek medical attention immediately.
Button cell battery hazard
Swallowing button cell batteries can be life-threatening. Keep them out of the reach of children.
Short circuit and explosion hazard
Batteries can explode if they are heated, short-circuited, or opened. Keep batteries away from children and animals.

CZ Bezpečnostní pokyny
Před zahájením instalace nebo uvedení tohoto produktu do provozu si prosím pečlivě přečtěte tyto informace. Uschovejte tento návod k použití pro budoucí použití. Svítidlo a svítidla jsou určena výhradně pro dekorativní účely pro soukromé použití v interiérech a nejsou vhodná pro komerční použití. Používejte produkt pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a může vést k úrazu nebo poškození majetku. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím.
Nenechávejte děti hrát si s tímto produktem nebo obalovým materiálem. Citlivá zařízení nepatří do rukou dětí. Osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi by měly tento produkt používat pouze pod dohledem. Uchovávejte obalový materiál a malé části mimo dosah dětí.
LED světelný zdroj
Nikdy se nedívejte přímo do LED světelného zdroje a nesvítte do očí jiným lidem nebo zvířatům, protože by to mohlo poškodit sítnici. Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud je vadný, je nutné vyměnit celé svítidlo.
Nevystavujte svítidlo vysokým teplotám nebo vlhkosti. Nepoužívejte produkt, pokud je poškozený (např. viditelné praskliny nebo deformace plastových dílů). Neprovádějte žádné mechanické ani elektrické úpravy. Poškozené díly nahrazujte pouze originálními náhradními díly. Neotevírejte kryt sami, ale obraťte se na odborný servis nebo zákaznický servis.
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Použitý napájecí adaptér (není součástí dodávky) musí poskytovat bezpečnostní nízké napětí (SELV). Svítidlo nebo svítidla připojujte pouze k vhodným USB nebo síťovým přípojením, jejichž napětí odpovídá údajům na typovém štítku. Zařízení nepoužívejte, pokud je viditelně poškozené (např. kabel nebo zástrčka). Pokud je napájecí kabel poškozen, smí jej vyměnit pouze výrobce nebo odborný technik. Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky za kabel, ale vždy přímo za zástrčku. Kabel používejte jako rukojeť, neohýbejte jej a nepokládejte jej přes ostré hrany.
Zabraňte kontaktu s vodou
Neponořujte produkt ani kabel do vody nebo jiných tekutin. Nepoužívejte jej s mokrýma rukama. K čištění nepoužívejte parní čistič a svítidlo nevkládejte do myčky nádobí. Pokud zařízení spadne do vody, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
Bezpečnost provozu
Produkt používejte pouze v suchých vnitřních prostorách – ne v mokrých místnostech, na cívce nebo v obalu. Zajistěte, aby svítidlo nemohlo spadnout do vany nebo umyvadla. Pokud zařízení nepoužíváte, čistíte nebo pokud dojde k poruše, vždy jej vypněte.
Baterie – nebezpečí poleptání a výbuchu!
Používejte pouze baterie správné velikosti a napětí. Při vkládání dbejte na správnou polaritu (+/–). Vybitou baterii ihned vyjměte. Nevystavujte baterie teplu (např. slunci, ohni), nehážejte je do ohně a jednorázové baterie nedobíjejte. Pokud produkt delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, aby nedošlo k jejich vytečení. V případě vytečení baterií se vyhněte kontaktu s kůží a očima. V případě nouze důkladně opláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Nebezpečí knoflíkových baterií
Pohltění knoflíkových baterií může být životu nebezpečné. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
Nebezpečí zkratu a výbuchu
Baterie mohou explodovat, pokud jsou silně zahřáté, zkratované nebo otevřené. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

DK Sikkerhedsinstruktioner
Læs disse oplysninger omhyggeligt, inden du påbegynder installationen eller ibrugtagningen af dette produkt. Opbevar denne brugsanvisning til fremtidig brug. Lampen og lamperne er udelukkende beregnet til dekorative formål til privat brug indendørs og er ikke egnet til erhvervsmæssig brug. Brug kun produktet som beskrevet i denne vejledning. Enhver anden brug betragtes som ukorrekt og kan føre til personskade eller materielle skader. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af ukorrekt brug.
Lad ikke børn lege med produktet eller emballagematerialet. Følsomme apparater hører ikke hjemme i børns hænder. Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner bør kun bruge produktet under opsyn. Hold emballagematerialer og små dele væk fra børn.
LED-lyskilde
Kig aldrig direkte ind i LED-lyskilden, og lys ikke andre mennesker eller dyr i øjnene, da dette kan beskadige nethinden. Lyskilden kan ikke udskiftes; hvis den er defekt, skal hele lampen udskiftes.
Udsæt ikke lampen for høje temperaturer eller fugt. Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget (f.eks. synlige revner eller deformationer på plastdele). Foretag ingen mekaniske eller elektriske ændringer. Udskift kun beskadigede dele med originale reservedele. Åbn ikke kabinettet selv, men kontakt et specialværksted eller kundeservice.
Fare for elektrisk stød!
Den anvendte strømforsyning (medfølger ikke) skal levere en sikker lavspænding (SELV). Tilslut kun lampen eller lamperne til egnede USB- eller netstik, hvis spænding stemmer overens med typeskiltet. Brug ikke enheden, hvis der er synlige skader (f.eks. på kablet eller stikket). Hvis netkablet er beskadiget, må det kun udskiftes af producenten eller en fagmand. Træk aldrig i stikket ved kablet, men altid direkte ved stikket. Brug ikke kablet som bæregreb, bøj det ikke og læg det ikke over skarpe kanter.
Undgå kontakt med vand
Dyp hverken produktet eller kablet i vand eller andre væsker. Brug det ikke med våde hænder. Brug ikke damprenser til rengøring, og læg ikke lampen i opvaskemaskinen. Hvis apparatet falder i vand, skal du straks trække stikket ud.
Driftssikkerhed
Brug kun produktet i tørre indendørs rum – ikke i fugtige rum, på spolen eller i emballagen. Sørg for, at lampen ikke kan falde ned i badekar eller håndvask. Sluk altid for enheden, når du ikke bruger den, rengør den eller hvis der opstår en fejl.
Batterier – fare for ætsning og eksplosion!
Brug kun batterier i den korrekte størrelse og spænding. Sørg for korrekt polaritet (+/–), når du sætter dem i. Fjern brugte batterier straks. Udsæt ikke batterier for varme (f.eks. sol, ild), smid dem ikke i ilden, og genoplad ikke engangsbatterier. Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal batterierne fjernes for at undgå lækage. Undgå kontakt med hud og øjne, hvis batterierne er lækket. I nødstilfælde skal du skylle grundigt med vand og straks søge lægehjælp.
Fare ved knapceller
Indtagelse af knapcellebatterier kan være livsfarligt. Opbevar dem utilgængeligt for børn.
Fare for kortslutning og eksplosion
Batterier kan eksplodere, hvis de udsættes for stærk varme, kortsluttes eller åbnes. Hold batterier væk fra børn og dyr.

ES Instrucciones de seguridad
Lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en funcionamiento de este producto. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas. La lámpara y las luminarias están destinadas exclusivamente a fines decorativos para uso privado en interiores y no son aptas para uso comercial. Utilice el producto únicamente según se describe en este manual. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños personales o materiales. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado.
No permita que los niños jueguen con el producto o el material de embalaje. Los dispositivos sensibles no deben estar al alcance de los niños. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas solo deben utilizar el producto bajo supervisión. Mantenga el material de embalaje y las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
Fuente de luz LED
Nunca mire directamente a la fuente de luz LED ni la apunte a los ojos de otras personas o animales, ya que podría dañar la retina. La fuente de luz no es reemplazable; si está defectuosa, debe sustituirse toda la lámpara.
No exponga la lámpara a altas temperaturas ni a la humedad. No utilice el producto si está dañado (por ejemplo, si presenta grietas visibles o deformaciones en las piezas de plástico). No realice modificaciones mecánicas ni eléctricas. Sustituya las piezas dañadas únicamente por piezas de repuesto originales. No abra la carcasa usted mismo, sino que acuda a un taller especializado o al servicio de atención al cliente.
¡Peligro de descarga eléctrica!
La fuente de alimentación utilizada (no incluida) debe proporcionar una tensión de seguridad muy baja (SELV). Conecte la lámpara o lámparas solo a puertos USB o de red adecuados cuya tensión coincida con la indicada en la placa de características. No utilice el dispositivo si presenta daños visibles (por ejemplo, en el cable o el enchufe). Si el cable de alimentación está dañado, solo debe ser sustituido por el fabricante o por un técnico especializado. Nunca tire del cable de alimentación por el cable, sino siempre directamente por el enchufe. No utilice el cable como asa de transporte, no lo doble ni lo coloque sobre bordes afilados.
Evite el contacto con el agua.
No sumerja el producto ni el cable en agua u otros líquidos. No lo utilice con las manos mojadas. No utilice limpiadores a vapor para limpiarlo y no lo meta en el lavavajillas. Si el aparato se cae al agua, desenchúfelo inmediatamente.
Seguridad de funcionamiento
Utilice el producto solo en interiores secos, no en habitaciones húmedas, sobre la bobina o en el embalaje. Asegúrese de que la lámpara no pueda caer en bañeras o lavabos. Cuando no utilice el aparato, lo limpie o se produzca una avería, apáguelo siempre.
Baterías: ¡peligro de quemaduras y explosión!
Utilice únicamente pilas del tamaño y voltaje correctos. Al insertarlas, preste atención a la polaridad correcta (+/–). Retire inmediatamente las pilas gastadas. No exponga las pilas al calor (por ejemplo, al sol o al fuego), no las tire al fuego y no recargue las pilas desechables. Si el producto no se va a utilizar durante un periodo prolongado, retire las pilas para evitar que se descarguen. En caso de descarga de las pilas, evite el contacto con la piel y los ojos. En caso de emergencia, enjuague abundantemente con agua y acuda inmediatamente al médico.
Peligro de las pilas de botón
La ingestión de pilas de botón puede ser mortal. Manténgalas fuera del alcance de los niños.
Peligro de cortocircuito y explosión
Las pilas pueden explotar si se calientan mucho, se cortocircuitan o se abren. Mantenga las pilas alejadas de los niños y los animales.

HR Sigurnost
Molimo pažljivo pročitajte ove informacije prije instalacije ili korištenja ovog proizvoda. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporebu. Svjetlo i svjetla namijenjeni su isključivo za dekorativne svrhe za privatnu unutarnju upotrebu i nisu prikladni za komercijalnu upotrebu. Koristite proizvod samo kako je opisano u ovom priručniku. Svaka druga upotreba smatra se nepravilnom i može rezultirati tjelesnim ozljedama ili materijalnom štetom. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom.
Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom ili ambalažnim materijalom. Osjetljive uređaje treba držati izvan dohvata djece. Osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima trebaju koristiti proizvod samo pod nadzorom. Ambalažu i male dijelove držite izvan dohvata djece.
LED izvor svjetlosti
Nikada ne gledajte izravno u LED izvor svjetlosti ili ga usmjeravajte u oči drugih ljudi ili životinja, jer to može oštetiti mrežnicu. Izvor svjetlosti nije zamjenjiv; ako je neispravan, mora se zamijeniti cijeli izvor svjetlosti.
Ne izlažite izvor svjetlosti visokim temperaturama ili vlazi. Prestanite koristiti proizvod ako je oštećen (npr. ako postoje vidljive pukotine ili deformacije na plastičnim dijelovima). Ne vršite nikakve mehaničke ili električne preinake. Oštećene dijelove zamijenite samo originalnim rezervnim dijelovima. Ne otvarajte kućište sami; obratite se specijalističnoj radionici ili korisničkoj službi.
Opasnost od strujnog udara!
Korišteni adapter za napajanje (nije uključen) mora imati sigurnosni ekstra niski napon (SELV). Svjetlo ili svjetla spajajte samo na odgovarajuće USB ili mrežne priključke čiji napon odgovara natpisnoj pločici. Ne koristite uređaj ako postoje vidljiva oštećenja (npr. na kabelu ili utikaču). Ako je kabel za napajanje oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač ili kvalificirani serviser. Nikada ne isključujte kabel za napajanje priključenjem za kabel; uvijek izravno povlačite utikač. Ne koristite kabel kao ručku za nošenje, ne savijajte ga niti ga stavljate preko oštrih rubova.
Izbjegavajte kontakt s vodom
Ne uranjajte proizvod ili kabel u vodu ili druge tekućine. Ne koristite ga mokrim rukama. Ne koristite čistač na paru za čišćenje i ne stavljajte svjetlo u perilicu posuđa. Ako uređaj padne u vodu, odmah isključite kabel za napajanje.
Sigurnost rada
Proizvod koristite samo na suhim zatvorenim prostorima – ne na vlažnim mjestima, na kalemovima ili u pakiranju. Pazite da svjetlo ne padne u kade ili sudopere. Uvijek isključite uređaj kada ga ne koristite, prilikom čišćenja ili kada dode do kvara.

Baterije – Opasnost od opeklina i eksplozije!
Koristite samo baterije ispravne veličine i napona. Prilikom umetanja provjerite ispravan polaritet (+/-). Odmah izvadite istrošene baterije. Ne izlažite baterije toplini (npr. sunčevoj svjetlosti, vatri), ne bacajte ih u vatru i ne punite baterije za jednokratnu upotrebu. Ako se proizvod neće koristiti dulje vrijeme, izvadite baterije kako biste spriječili curenje. Ako baterije cure, izbjegavajte kontakt s kožom i očima. U hitnom slučaju temeljito isperite vodom i odmah potražite liječničku pomoć.
Opasnost od gumbastih baterija
Gutanje gumbastih baterija može biti smrtonosno. Držite ih izvan dohvata djece.
Opasnost od kratkog spoja i eksplozije
Baterije mogu eksplodirati ako su izložene prekomjernoj toplini, ako su kratko spojene ili otvorene. Držite baterije dalje od djece i životinja.

HU Biztonsági utasítások
Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket az információkat, mielőtt megkezdené a termék telepítését vagy üzembe helyezését. Őrizze meg ezt a használati utasítást a jövőbeni felhasználáshoz. A lámpa és a lámpák kizárólag dekorációs célokra, magáncélú beltéri használatra szolgálnak, és nem alkalmasak ipari felhasználásra. A terméket csak a jelen utasításban leírtak szerint használja. Bármely más felhasználás nem tekinthető rendeltetésszerűnek, és személyi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.
Ne hagyja, hogy gyermekek a termékkel vagy a csomagolóanyaggal játsszanak. Az érzékeny eszközöket ne hagyja gyermekek kezébe. A fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott személyek is csak felügyelet mellett használhatják a terméket. Tartsa a csomagolóanyagot és a kis alkatrészeket gyermekektől távol.
LED fényforrás
Soha ne nézzen közvetlenül a LED fényforrásba, és ne világítson más emberek vagy állatok szemébe, mert ez károsíthatja a retinát. A fényforrás nem cserélhető; ha meghibásodik, a teljes lámpát ki kell cserélni.
Ne tegye ki a lámpát magas hőmérsékletnek vagy nedvességnek. Ne használja tovább a terméket, ha megsérült (pl. látható repedések vagy deformációk a műanyag alkatrészeken). Ne végezzen mechanikai vagy elektromos módosításokat. A sérült alkatrészeket csak eredeti pótalkatrészekkel cserélje ki. Ne nyissa ki a burkolatot, hanem forduljon szakszervizhez vagy az ügyfélszolgálathoz.
Áramütés veszélye!
A használt tápegységnek (nem tartozék) biztonsági kisfeszültséget (SELV) kell biztosítania. Csak olyan USB- vagy hálózati csatlakozókhoz csatlakoztassa a lámpát vagy lámpákat, amelyek feszültsége megegyezik a típustáblán feltüntetett értékkel. Ne használja a készüléket, ha látható sérülések (pl. a kábelen vagy a csatlakozón) vannak rajta. Ha a hálózati kábel sérült, azt csak a gyártó vagy egy szakember cserélheti ki. Soha ne húzza ki a hálózati csatlakozót a kábelen, hanem mindig közvetlenül a csatlakozón. Ne használja a kábelt fogantyúként, ne hajlítsa meg és ne tegye éles szélekre.
Kerülje a vízzel való érintkezést
Ne merítse a terméket vagy a kábelt vízbe vagy más folyadékba. Ne használja nedves kézzel. Ne használjon gőzborotvát a tisztításhoz, és ne tegye a lámpát mosogatógépbe. Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót.

Üzemeltetési biztonság
A terméket csak száraz beltéri helyiségekben használja – ne használja nedves helyiségekben, tekercsen vagy csomagolásában. Győződjön meg arról, hogy a lámpa nem eshet a kádba vagy a mosdóba. Ha nem használja, tisztítja vagy meghibásodás lép fel, mindig kapcsolja ki a készüléket.
Elemek – maró és robbanásveszély!
Csak a megfelelő méretű és feszültségű elemeket használja. Behelyezéskor ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/–). A lemerült elemeket azonnal vegye ki. Ne tegye ki az elemeket hőnek (pl. nap, tűz), ne dobja őket tűzbe, és ne töltse újra az eldobható elemeket. Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, hogy elkerülje a kifolyást. Kifolyt elemek esetén kerülje a bőrrel és a szemmel való érintkezést. Véschelyzetben alaposan öblítse le vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.
Gombelemek veszélye
A gombelemek lenyelése életveszélyes lehet. Tartsa őket gyermekektől elzárva.
Rövidzárlat és robbanásveszély
Az elemek robbanhatnak, ha erősen felmelegednek, rövidzárlatot okoznak vagy felnyílnak. Tartsa az elemeket gyermekektől és állatoktól távol.

IT Istruzioni di sicurezza
Leggere attentamente queste informazioni prima di procedere all'installazione o alla messa in funzione del prodotto. Conservare il presente manuale di istruzioni per uso futuro. La lampada e le luci sono destinate esclusivamente a scopi decorativi per uso privato in ambienti interni e non sono adatte all'uso commerciale. Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo è considerato improprio e può causare danni a persone o cose. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.
Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto o con il materiale di imballaggio. Gli apparecchi sensibili non devono essere lasciati alla portata dei bambini. Anche le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate dovrebbero utilizzare il prodotto solo sotto supervisione. Tenere il materiale di imballaggio e le piccole parti fuori dalla portata dei bambini.
Sorgente luminosa a LED
Non guardare mai direttamente la sorgente luminosa a LED e non puntare la luce negli occhi di altre persone o animali, poiché ciò potrebbe danneggiare la retina. La sorgente luminosa non è sostituibile; se è difettosa, è necessario sostituire l'intera lampada.
Non esponre la lampada a temperature elevate o umidità. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato (ad es. crepe visibili o deformazioni delle parti in plastica). Non apportare modifiche meccaniche o elettriche. Sostituire le parti danneggiate solo con ricambi originali. Non aprire l'alloggiamento da soli, ma rivolgersi a un'officina specializzata o al servizio clienti.
Pericolo di scossa elettrica!
L'alimentatore utilizzato (non incluso) deve fornire una tensione di sicurezza (SELV). Collegare la lampada o le lampade solo a prese USB o di rete adeguate, la cui tensione corrisponda a quella indicata sulla targhetta. Non utilizzare il dispositivo se presenta danni visibili (ad es. al cavo o alla spina). Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore o da un tecnico specializzato. Non staccare mai la spina dal cavo, ma sempre direttamente dalla presa. Non utilizzare il cavo come maniglia, non piegarlo e non appoggiarlo su spigoli vivi.
Evitare il contatto con l'acqua
Non immergere il prodotto o il cavo in acqua o altri liquidi. Non utilizzarlo con le mani bagnate. Non utilizzare pulitori a vapore per la pulizia e non mettere la lampada in lavastoviglie. Se l'apparecchio cade in acqua, scollegare immediatamente la spina.
Sicurezza d'uso
Utilizzare il prodotto solo in ambienti interni asciutti, non in ambienti umidi, sulla bobina o nella confezione. Assicurarsi che la lampada non possa cadere nella vasca da bagno o nel lavandino. Spegnere sempre l'apparecchio quando non lo si utilizza, durante la pulizia o in caso di malfunzionamento.
Batterie: pericolo di ustioni e esplosione!
Utilizzare solo batterie della dimensione e del voltaggio corretti. Durante l'inserimento, prestare attenzione alla polarità corretta (+/–). Rimuovere immediatamente le batterie esaurite. Non esporre le batterie al calore (ad es. sole, fuoco), non gettarle nel fuoco e non ricaricare le batterie usa e getta. Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare perdite. In caso di perdite dalle batterie, evitare il contatto con la pelle e gli occhi. In caso di emergenza, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico.
Pericolo delle batterie a bottone
L'ingestione di batterie a bottone può essere pericolosa per la vita. Conservarle fuori dalla portata dei bambini.
Pericolo di cortocircuito ed esplosione
Le batterie possono esplodere se sottoposte a forte calore, cortocircuito o aperte. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini e degli animali.

NL Veiligheidsinstructies
Lees deze informatie zorgvuldig door voordat u begint met de installatie of inbedrijfstelling van dit product. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. De lamp en de lampen zijn uitsluitend bedoeld voor decoratieve doeleinden voor particulier gebruik binnenshuis en zijn niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik.
Laat kinderen niet spelen met het product of het verpakkingsmateriaal. Gevoelige apparaten horen niet in handen van kinderen. Ook personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten mogen het product alleen onder toezicht gebruiken. Houd verpakkingsmateriaal en kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen.
LED-lichtbron
Kijk nooit rechtstreeks in de LED-lichtbron en schijn ook niet in de ogen van andere mensen of dieren, omdat dit het netvlies kan beschadigen. De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze defect is, moet de hele lamp worden vervangen.
Stel de lam

сопряжения.
3. Автоматическое добавление:
Режим «Автоматическое добавление» требует разрешения на использование Wi-Fi и Bluetooth. Теперь запущено обнаружение устройств. Как только оно завершится, можно добавить светильник. Для этого нажмите «Добавить».
Затем приложение запросит вводимую информации о Wi-Fi. Теперь выберите соответствующую сеть Wi-Fi и введите пароль роутера. Нажмите «Далее». Частота роутера должна быть 2,4 ГГц. При необходимости настройте роутер соответствующим образом.
Светильник теперь подключен к приложению.
4. Ручное добавление:
Выберите свое устройство из списка устройств в категории «Освещение» и следуйте инструкциям в приложении.

SE Användning via app
För att ansluta lampan till appen, se punkt 2.
För att installera appen, skanna QR-koden eller sök efter "Tuya Smart" i din appbutik.
1. Registrering
Starta appen, tryck sedan på "Skapa ett nytt konto" för att registrera ett konto
och logga sedan in i appen.
2. Lägg till enhet
Du kan lägga till en enhet via ikonen i det övre högra hörnet. Håll strömbrytaren på kontrollen intryckt i 5 sekunder eller tills lampan blinkar snabbt. Nu är produkten i parningsläge.
3. Automatisk tillläggning:
Läget "Automatisk tillägg" kräver tillstånd att använda Wi-Fi och Bluetooth. Enhetsigenkänningen pågår nu. Så snart den är klar kan lampan läggas till. Tryck på "Lägg till" för att göra detta. Appen ber dig sedan att ange Wi-Fi-informationen. Välj nu rätt Wi-Fi-nätverk och ange routerns lösenord. Tryck på "Fortsätt". Routerns frekvens måste vara 2,4 GHz. Ställ in routern enligt detta om det behövs.
Lampan är nu integrerad i appen.
4. Manuell tillläggning:
Välj din enhet från enhetslistan i kategorin "Belysning" och följ anvisningarna i appen.

SI Upravljanje prek aplikacije
Za vključitev svetilke v aplikacijo glejte točko 2.
Za namestitev aplikacije skenirajte QR kodo ali poiščite »Tuya Smart« v svojem App Store.
1. Registracija
Zaženite aplikacijo, nato tapnite »Ustvarjanje novega računa«, da registrirate račun, in se nato prijavite v aplikacijo.
2. Dodajanje naprave
Napravo lahko dodate prek ikone v zgornjem desnem kotu. Pritisnite in 5 sekund držite gumb za vklop na krmilniku ali dokler lučka ne začne hitro utripati. Zdaj je izdelek v načinu povezovanja.
3. Samodejno dodajanje:
Način „Samodejno dodajanje" zahteva dovoljenje za uporabo Wi-Fi in Bluetooth. Zdaj poteka prepoznavanje naprave. Ko je to končano, lahko dodate svetilko. Za to tapnite „Dodaj". Aplikacija vas nato pozove, da vnesete podatke o brezžičnem omrežju. Izberite ustrezno brezžično omrežje in vnesite geslo usmerjevalnika. Tapnite »Napre«. Frekvenca usmerjevalnika mora biti 2,4 GHz. Po potrebi ustrezno nastavite usmerjevalnik.
Svetilo je zdaj vključeno v aplikacijo.
4. Ročno dodajanje:
Izberite svojo napravo iz seznama naprav v kategoriji »Osvetilitve« in sledite navodilom v aplikaciji.

SK Ovládanie prostredníctvom aplikácie
Ak chcete integrovať svietidlo do aplikácie, pozrite si bod 2.
Na inštaláciu aplikácie naskenujte QR kód alebo vyhľadajte v obchode s aplikáciami „Tuya Smart".
1. Registrácia
Spustite aplikáciu, potom kliknite na „Vytvoriť nový účet ", aby ste zaregistrovali účet ,
a potom sa prihláste do aplikácie.
2. Pridanie zariadenia
Zariadenie môžete pridať pomocou ikony v pravom hornom rohu. Podržte tlačidlo napájania na ovládači stlačené po dobu 5 sekúnd alebo kým kontrolka nezačne rýchlo blikať. Produkt je teraz v režime párovania.
3. Automatické pridanie:
Režim „Automatické pridanie" vyžaduje povolenie na používanie Wi-Fi a Bluetooth. Teraz prebieha rozpoznávanie zariadenia. Akonáhle je dokončené, môžete pridať svietidlo. Na to kliknite na „Pridať". Aplikácia vás následne vyzve na zadanie informácií o Wi-Fi. Teraz vyberte príslušnú Wi-Fi sieť a zadajte heslo routera. Kliknite na „Ďalej". Frekvencia routera musí byť 2,4 GHz. V prípade potreby nastavte router zodpovedajúcim spôsobom.
Svietidlo je teraz integrované do aplikácie.
4. Manuálne pridávanie:
Zoznam zariadení v kategórii „Osvetlenie" vyberte svoje zariadenie a postupujte podľa pokynov v aplikácii.

TR Uygulama ile kullanım
Aydınlatmayı uygulamaya bağlamak için 2. maddeye bakın.
Uygulamayı yüklemek için QR kodunu tarayın veya uygulama mağazanızda "Tuya Smart"ı arayın.
1. Kayıt
Uygulamayı başlatın, ardından "Yeni hesap oluştur" seçeneğine dokunarak bir hesap oluşturun
ve ardından uygulamada oturum açın.
2. Cihaz ekleme
Sağ üst köşedeki simgeyi kullanarak bir cihaz ekleyebilirsiniz. Kontrol cihazındaki güç düğmesini 5 saniye boyunca veya ışık hızlı bir şekilde yanıp sönene kadar basılı tutun. Ürün artık eşleştirme modundadır.
3. Otomatik ekleme:
"Otomatik Ekleme" modu, Wi-Fi ve Bluetooth kullanımına izin verilmesini gerektirir. Cihaz algılama işlemi şimdi çalışıyor. Bu işlem tamamlandığında, ışık eklenebilir. Bunun için "Ekle"ye dokunun. Uygulama daha sonra Wi-Fi bilgilerinin girilmesini ister. Şimdi uygun Wi-Fi ağını seçin ve yönlendiricinin şifresini girin. "Devam"a dokunun. Yönlendiricinin frekansı 2,4 GHz olmalıdır. Gerekirse yönlendiricinizi buna göre ayarlayın.
Lamba artık uygulamaya entegre edilmiştir.
4. Manuel ekleme:
"Aydınlatma" kategorisindeki cihaz listesinden cihazınızı seçin ve uygulamadaki talimatları izleyin.

DE Die Leuchte ist ein Gerät der Schutzklasse III. Diese werden mit Sicherheitskleinspannung (SELV) betrieben.
FR Les luminaires sont des appareils de la classe de protection III. Ils sont alimentés par une très basse tension de sécurité (SELV).
EN The light is a protection class III device. These are operated with safety extra-low voltage (SELV).
CZ Světlo je zařízení třídy ochrany III, které je provozováno s bezpečným velmi nízkým napětím (SELV).
DK Lampen er en enhed i beskyttelsesklasse III, som drives med ekstra lav sikkerhedsspænding (SELV).
ES La luz es un dispositivo de clase de protección III, que funciona con tensión extra baja de seguridad (SELV).
HR Svjetiljka je uređaj klase zaštite III. Ovi uređaji se napajaju sigurnosno niskim naponom (SELV).
HU A lámpa III. védelmi osztályú készülék. Ezek biztonsági extra alacsony feszültséggel (SELV) működnek.
IT La lampada è un dispositivo di classe di protezione III, che funziona a bassissima tensione di sicurezza (SELV).
NL De lamp is een apparaat van beschermingsklasse III en wordt gebruikt met extra-lage veiligheidsspanning (SELV).
PL Lampa jest urządzeniem klasy ochrony III, które jest zasilane bezpiecznym bardzo niskim napięciem (SELV).
RO Lumina este un dispozitiv din clasa de protecție III, care funcționează cu tensiune foarte joasă de siguranță (SELV).
RU Светильник относится к устройствам класса защиты III, которые работают с безопасным сверхнизким напряжением (SELV).
SE Lampan är en apparat i skyddsklass III som drivs med SELV (Safety Extra Low Voltage).
SI Svetilka je naprava zaščitnega razreda III, ki deluje z varnostno zelo nizko napetostjo (SELV).
SK Svetlo je zariadenie triedy ochrany III, ktoré sa prevádzkuje s bezpečnostným veľmi nízkym napätím (SELV).
TR Işık, güvenlik ekstra düşük voltajı (SELV) ile çalıştırılan koruma sınıfı III bir cihazdır.

DE Nur für den Innenraum geeignet.
FR Convient uniquement pour l'intérieur.
EN Only suitable for indoor use.
CZ Vhodné pouze pro použití v interiéru.
DK Kun egnet til indendørs brug.
ES Sólo apto para uso en interiores.
HR Prikladno samo za unutarnju uporebu.
HU Csak beltéri használatra alkalmas.
IT Adatto solo per uso interno.
NL Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
PL Nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach.
RO Potrivit numai pentru utilizare în interior.
RU Подходит только для использования в помещении.
SE Endast lämplig för inomhusbruk.
SI Primerno le za uporabo v zaprtih prostorih.
SK Vhodné len na použitie v interiéri.
TR Sadece iç mekan kullanımı için uygundur.

	DE	FR	EN	CZ	DK	ES	HR	HU	IT	NL	PL	RO	RU	SE	SI	SK	TR
2412-2484 MHz	Frequenzband des drahtlosen RF-Modus	Bande de fréquence du mode RF sans fil	Frequency band of the wireless RF mode	Frekvenční pásmo bezdrátového RF režimu	Frekvensbånd for den trådløse RF-tilstand	Banda de frecuencia del modo RF inalámbrico	Frekvencijski pojas bežičnog RF mod	A vezeték nélküli RF üzemmód frekvenci-asávja	Banda di frequenza della modalità RF wireless	Frequentie-band van de draadloze RF-modus	Pasmo częstotliwości bezprzewodowego trybu RF	Banda de frecvență a modului RF fără fir	Частотный диапазон беспроводного радиочастотного режима	Frekvensband för trådlöst RF-läge	Frekvenčni pas brezžičnega RF načina	Frekvenčné pásmo bezdrôtového RF režimu	Kablosuz RF modunun frekans bandı
<40 mW	Maximale Sendeleistung	Puissance d'émission maximale	Maximum transmission power	Maximální přenosový výkon	Maksimal transmissions-effekt	Potencia máxima de transmisión	Maksimalna snaga odašiljanja	Maximális átviteli teljesítmény	Potenza massima di trasmissione	Maximaal zendvermogen	Maksymalna moc transmisji	Puterea maximă de transmisie	Максимальная мощность передачи	Maximal sändnings-effekt	Največja moč prenosa	Maximálny prenosový výkon	Maksimum iletim gücü
30 m	Funkreich-weite (Freifeld)	Portée radio (champ libre)	Radio range (free field)	Rádiový dosah (volné pole)	Radiorække-vidde (frit felt)	Alcance de radio (campo libre)	Bežični domet (na otvorenom)	Rádiós hatótávolság (szabad tér)	Portata radio (campo libero)	Radiobereik (vrij veld)	Zasięg radiowy (wolne pole)	Raza de acțiune radio (câmp liber)	Радиус действия (свободное поле)	Radioräckvidd (fritt fält)	Radijski domet (prosto polje)	Rádiový dosah (voľné pole)	Radyo menzili (serbest alan)
< 0,5 W	Standby Verbrauch	Consommation en veille	Standby consumption	Spotřeba v pohotovostním režimu	Standby-forbrug	Consumo en modo de espera	Potrošnja u stanju pripravnosti	Készenléti fogyasztás	Consumo in standby	Stand-byverbruik	Zużycie energii w trybie czuwania	Consum în standby	Потребление в режиме ожидания	Standby-förbrukning	Poraba v stanju pripravljenosti	Spotreba v pohotovostnom režime	Bekleme tüketimi
max. 3m	Reichweite Musiksensor	Portée du capteur musical	Music sensor range	Dosah hudebního senzoru	Rækkevidde musiksensor	Alcance del sensor de música	Domet glazbenog senzora	Zenei érzékelő hatótávolsága	Portata sensore musicale	Bereik muzieksensor	Zasięg czujnika muzycznego	Raza de acțiune a senzorului muzical	Дальность действия музыкального датчика	Räckvidd musiksensor	Doseg glasbenega senzorja	Dosah hudobného senzora	Müzik sensörünün menzili

DE Batterie Sicherheitsvorkehrungen!
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollten Batterien verschluckt worden sein, suchen Sie sofort einen Arzt auf!
Kaufen Sie immer Batterien in der korrekten Größe und in der angegebenen Spannung. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt eingesetzt sind, unter Beachtung der beiden Pole (+ und -).
Entfernen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Gerät.
Setzen Sie die Batterien niemals übermäßiger Hitze aus (z.B. grelle Sonne, Feuer) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Die Batterien könnten explodieren.
Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind, oder wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Andernfalls könnten die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.
Falls die Batterien auslaufen, entfernen Sie sie mit einem Tuch und entsorgen Sie sie entsprechend. Achtung Verätzungsgefahr! Auslaufende Batterieflüssigkeit kann bei Kontakt mit Haut und Augen Verätzungen verursachen. Sollten Sie dennoch Batteriesäure in die Augen bekommen, spülen Sie diese gründlich mit viel Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Batteriesäure mit Ihrer Haut in Berührung kommt, waschen Sie die betroffene Stelle mit viel Wasser und Seife.
Eine Batterie, die einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt ist, kann durch das Auslaufen einer brennbaren Flüssigkeit oder eines brennbaren Gases zur Explosion führen.

FR Pile Précautions de sécurité !
Conservez les piles hors de portée des enfants. Si des piles ont été avalées, consultez immédiatement un médecin !
Achetez toujours des piles de la bonne taille et de la tension indiquée.
Assurez-vous que les piles sont correctement insérées, en respectant les deux pôles (+ et -).
Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil.
N'exposez jamais les piles à une chaleur excessive (p. ex. soleil éblouissant, feu) et ne les jetez pas dans le feu. Les piles pourraient exploser.
Retirez les piles lorsqu'elles sont usées ou lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Dans le cas contraire, les piles pourraient fuir et provoquer des dommages.
Si les piles fuient, retirez-les avec un chiffon et mettez-les au rebut de manière appropriée. Attention au risque de brûlure chimique ! Une fuite de liquide de batterie peut provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau et les yeux. Si toutefois vous recevez de l'acide de batterie dans les yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin. Si de l'acide de batterie entre en contact avec votre peau, lavez la zone concernée avec beaucoup d'eau et de savon.
Une batterie exposée à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion en cas de fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.
En cas de dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et du mode d'emploi, la garantie est annulée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs qui en résulteraient.
Ce mode d'emploi correspond à l'état technique au moment de l'impression. Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.

EN Battery safety precautions!
Keep batteries out of the reach of children. If batteries are swallowed, consult a doctor immediately!
Always buy batteries of the correct size and voltage. Make sure that the batteries are inserted correctly, observing the two poles (+ and -).
Remove used batteries from the device immediately.
Never expose the batteries to excessive heat (e.g. bright sunlight, fire) and do not throw them into a fire. The batteries could explode.
Remove the batteries when they are exhausted or if the product will not be used for a longer period of time. Otherwise, the batteries could leak and cause damage.
If the batteries leak, remove them with a cloth and dispose of them appropriately. Caution: Risk of chemical burns! Leaking battery fluid can cause chemical burns if it comes into contact with skin and eyes. If you do get battery acid in your eyes, rinse them thoroughly with plenty of water and seek medical advice immediately. If battery acid comes into contact with your skin, wash the affected area with plenty of soap and water.
A battery exposed to extremely low air pressure can explode if a flammable liquid or gas leaks.
Damage caused by non-compliance with the safety instructions and operating instructions will invalidate the warranty. The manufacturer accepts no liability for consequential damage resulting from this.
These operating instructions correspond to the technical status at the time of printing. We reserve the right to make changes to the technology and equipment.

CZ Bezpečnostní opatření týkající se baterií!
Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Při požití baterií okamžitě vyhledejte lékaře!
Vždy kupujte baterie správné velikosti a napětí. Ujistěte se, že jsou baterie správně vloženy a dodržujte dva póly (+ a -).
Použité baterie ze spotřebiče ihned vyjměte.
Baterie nikdy nevystavujte nadměrnému teplu (např. ostrému slunečnímu světlu, ohni) a nevhazujte je do ohně. Baterie by mohly explodovat.
Baterie vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud výrobek nebudete delší dobu používat. V opačném případě by mohlo dojít k vytečení baterií a jejich poškození.
Pokud baterie vytečou, vyjměte je hadříkem a vhodným způsobem je zlikvidujte. Upozornění: Nebezpečí chemických popálenin! Vytékající kapalina z baterií může způsobit chemické popáleniny, pokud se dostane do kontaktu s pokožkou a očima. Pokud se vám kyselina z baterií dostane do očí, důkladně je vypláchněte velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud se kyselina z akumulátoru dostane do kontaktu s pokožkou, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a mýdla.
Akumulátor vystavený extrémně nízkému tlaku vzduchu může při úniku hořlavé kapaliny nebo plynu explodovat.
Poškození způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů a návodu k obsluze má za následek ztrátu záruky. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za následné škody z toho vyplývající.
Tento návod k obsluze odpovídá technickému stavu v době tisku. Vyhrazujeme si právo na změny v technologii a vybavení.

DK Forholdsregler for batterisikkerhed!
Opbevar batterierne utilgængeligt for børn. Hvis batterier sluges, skal der straks søges læge!
Køb altid batterier med den rigtige størrelse og spænding. Sørg for, at batterierne er sat korrekt i, og hold øje med de to poler (+ og -).
Fjern straks brugte batterier fra apparatet.
Udsæt aldrig batterierne for stærk varme (f.eks. stærkt sollys, ild), og smid dem ikke ind i ild. Batterierne kan eksplodere.
Fjern batterierne, når de er opbrugt, eller hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Ellers kan batterierne lække og forårsage skade.
Hvis batterierne lækker, skal du fjerne dem med en klud og bortskaffe dem på passende vis. Forsigtig: Risiko for kemiske forbrændinger! Lækkende batterivæske kan forårsage kemiske forbrændinger, hvis den kommer i kontakt med hud og øjne. Hvis du får batterisyre i øjnene, skal du skylle dem grundigt med rigeligt vand og straks søge læge. Hvis batterisyre kommer i kontakt med din hud, skal du vaske det berørte område med masser af sæbe og vand.
Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan eksplodere, hvis der siver brændbarlig væske eller gas ud.
Skader, der skyldes manglende overholdelse af sikkerheds- og brugsanvisningerne, medfører, at garantien bortfalder. Producenten påtager sig intet ansvar for følgeskader som følge heraf.
Denne betjeningsvejledning svarer til den tekniske status på trykningstidspunktet. Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer af teknik og udstyr.

ES Precauciones de seguridad con las pilas
Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de pilas, consulte inmediatamente a un médico.
Compre siempre pilas del tamaño y voltaje correctos. Asegúrese de que las pilas están colocadas correctamente, respetando los dos polos (+ y -).
Retire inmediatamente las pilas usadas del aparato.
No exponga nunca las pilas a un calor excesivo (por ejemplo, luz solar intensa, fuego) ni las arroje al fuego. Las pilas podrían explotar.
Retire las pilas cuando estén agotadas o si el producto no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, las pilas podrían tener fugas y causar daños.
Si las pilas tienen fugas, retíralas con un paño y deséchelas adecuadamente. Precaución: ¡Peligro de quemaduras químicas! Las fugas del líquido de las pilas pueden provocar quemaduras químicas si entra en contacto con la piel y los ojos. Si le entra ácido de la batería en los ojos, láveselos a fondo con abundante agua y acuda inmediatamente a un médico. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante agua y jabón.
Una batería expuesta a una presión de aire extremadamente baja puede explotar si se escapa un líquido o gas inflamable.
Los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad y las instrucciones de funcionamiento invalidarán la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de ello.
Estas instrucciones de uso corresponden al estado técnico en el momento de la impresión. Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones en la técnica y el equipamiento.

HR Sigurnosne mjere za baterije!
Držite baterije izvan dohvata djece. Ako ste progutali baterije, odmah se obratite liječniku!
Uvijek kupujte baterije odgovarajuće veličine i napona. Provjerite jesu li baterije pravilno umetnute, poštujući dva pola (+ i -).
Odmah izvadite iskorištene baterije iz uređaja.
Nikada ne izlažite baterije pretjeranoj toplini (npr. jakom suncu, vatri) niti ih bacajte u vatru. Baterije bi mogle eksplodirati.
Izvadite baterije kada su istrošene ili kada se proizvod neće koristiti duže vrijeme. Inače bi baterije mogle iscuriti i uzrokovati štetu.
Ako baterije cure, uklonite ih krpom i zbrinite ih na odgovarajući način. Pažnja: opasnost od kemijskih opeklina! Tekućina iz baterije koja curi može izazvati kemijske opekline ako dođe u dodir s kožom i očima. Ako baterijska kiselina i dalje dospije u oči, temeljito ih isperite s puno vode i odmah se obratite liječniku. Ako baterijska kiselina dođe u dodir s vašom kožom, operite zahvaćeno područje s puno sapuna i vode.
Baterija izložena izvanno niskom tlaku zraka može uzrokovati eksploziju zbog ispuštanja zapaljive tekućine ili plina.
U slučaju oštećenja uzrokovanih nepridržavanjem sigurnosnih uputa i uputa za uporabu, jamstvo je ništavno. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu posljedičnu štetu koja proizlazi iz toga.
Ove upute za uporabu odgovaraju tehničkom stanju u trenutku tiskanja. Zadržavamo pravo izmjene tehnologije i opreme.

HU Akkumulátor biztonsági óvintézkedések!
Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva. Az elemek lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz!
Mindig a megfelelő méretű és feszültségű elemeket vásároljon. Ügyeljen az elemek helyes behelyezésére, a két pólus (+ és -) betartásával.
Az elhasznált elemeket azonnal távolítsa el a készülékből.
Soha ne tegye ki az elemeket túlzott hőhatásnak (pl. erős napfény, tűz), és ne dobja őket tűzbe. Az elemek felrobbanhatnak.
Vegye ki az elemeket, ha azok lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja. Ellenkező esetben az elemek szivárognak és kárt okozhatnak.
Ha az elemek szivárognak, távolítsa el őket egy ronggyal, és megfelelően ártalmatlanítsa őket. Vigyázat: Vegyi égési sérülések veszélye! A szivárgó akkumulátorfolyadék kémiai égési sérüléseket okozhat, ha bőrrel és szemmel érintkezik. Ha mégis akkumulátorsav kerül a szemébe, alaposan öblítse ki bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha az akkumulátorsav a bőrével érintkezik, mossa le az érintett területet bő szappannal és vízzel.
A rendkívül alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor felrobbanhat, ha gyúlékony folyadék vagy gáz szivárog ki.
A biztonsági utasítások és a használati utasítások be nem tartása miatt kiélelkezett károk érvénytelenítik a garanciát. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő következményes károkért.
Ez a kezelési útmutató a nyomtatáskori műszaki állapotnak felel meg. Fenntartjuk a jogot, hogy a technológiában és a berendezésekben változtatásokat hajtsunk végre.

IT Precauzioni per la sicurezza delle batterie!
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Se le batterie vengono ingerite, consultare immediatamente un medico!
Acquistare sempre batterie della dimensione e del voltaggio corretti.
Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente, rispettando i due poli (+ e -).
Rimuovere immediatamente le batterie usate dall'apparecchio.
Non esporre mai le batterie a calore eccessivo (ad es. luce solare intensa, fuoco) e non gettarle nel fuoco. Le batterie potrebbero esplodere.
Rimuovere le batterie quando sono esaurite o se il prodotto non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato. In caso contrario, le batterie potrebbero perdere e causare danni.
Se le batterie perdono, rimuoverle con un panno e smaltirle in modo appropriato. Attenzione: rischio di ustioni chimiche! Il liquido della batteria che fuoriesce può causare ustioni chimiche a contatto con la pelle e gli occhi. Se l'acido della batteria finisce negli occhi, sciacquarli abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico. Se l'acido della batteria viene a contatto con la pelle, lavare abbondantemente la zona interessata con acqua e sapone.
Una batteria esposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può esplodere se fuoriesce un liquido o un gas infiammabile.
I danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza e delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni conseguenti.
Le presenti istruzioni per l'uso corrispondono allo stato tecnico al momento della stampa. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla tecnologia e alle apparecchiature.

NL Voorzorgsmaatregelen voor de veiligheid van batterijen!
Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als batterijen worden ingeslikt!
Koop altijd batterijen van het juiste formaat en met de juiste spanning. Zorg ervoor dat de batterijen op de juiste manier zijn geplaatst, let op de twee polen (+ en -).
Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (bijv. fel zonlicht, vuur) en gooi ze niet in het vuur. De batterijen kunnen ontploffen.
Verwijder de batterijen als ze leeg zijn of als het product langere tijd niet gebruikt zal worden. Anders kunnen de batterijen gaan lekken en schade veroorzaken.
Als de batterijen lekken, verwijder ze dan met een doek en gooi ze op de juiste manier weg. Let op: Risico op chemische brandwonden! Lekkende batterijvloeistof kan chemische brandwonden veroorzaken als het in contact komt met huid en ogen. Als u accuzuur in uw ogen krijgt, spoel deze dan grondig uit met veel water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Als accuzuur in contact komt met uw huid, was het getroffen gebied dan met veel water en zeep.
Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk kan exploderen als er een brandbare vloeistof of gas uit lekt.
Schade die is veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheids- en bedieningsinstructies, maakt de garantie ongeldig. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor gevolgschade die hieruit voortvloeit.
Deze gebruiksaanwijzing komt overeen met de technische stand op het moment van het drukken. Wijzigingen in de techniek en apparatuur zijn voorbehouden.

PL Środki ostrożności dotyczące baterii!
Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem!
Należy zawsze kupować baterie o odpowiednim rozmiarze i napięciu.
Upewnij się, że baterie są prawidłowo włożone, zwracając uwagę na dwa bieguny (+ i -).
Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć z urządzenia.
Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (np. jasne światło słoneczne, ogień) i nie wrzucaj ich do ognia. Baterie mogą eksplodować.
Baterie należy wyjmować po ich wyczerpaniu lub jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. W przeciwnym razie baterie mogą wycieć i spowodować uszkodzenia.
Jeśli baterie wyciekną, należy usunąć je szmatką i odpowiednio zutylizować. Przestroga: Ryzyko oparzeń chemicznych! Wyciekający płyn z baterii może spowodować oparzenia chemiczne, jeśli wejdzie w kontakt ze skórą i oczami. W przypadku dostania się kwasu akumulatorowego do oczu, należy je dokładnie przemyć dużą ilością wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Jeśli kwas akumulatorowy wejdzie w kontakt ze skórą, należy przemyć dotknięty obszar dużą ilością wody z mydłem.
Akumulator wystawiony na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza może eksplodować w przypadku wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.
Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa i instrukcji obsługi powodują unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wynikające z tego szkody następcze.
Niniejsza instrukcja obsługi odpowiada stanowi technicznemu w momencie jej drukowania. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w technologii i wyposażeniu.

RO Precauții privind siguranța bateriilor!
Țineți bateriile departe de îndemâna copiilor. Dacă bateriile sunt înghițite, consultați imediat un medic!
Cumpărați întotdeauna baterii de dimensiunea și tensiunea corectă.
Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect, respectând cei doi poli (+ și -).
Scoateți imediat bateriile uzate din aparat.
Nu expuneți niciodată bateriile la căldură excesivă (de exemplu, lumina puternică a soarelui, foc) și nu le aruncați în foc. Bateriile ar putea exploda.
Scoateți bateriile atunci când acestea sunt epuizate sau dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp. În caz contrar, bateriile se pot scurge și pot provoca daune.
Dacă bateriile se scurg, îndepărtați-le cu o cârpă și eliminați-le în mod corespunzător. Atenție: Risc de arsuri chimice! Lichidul de baterie care se scurge poate provoca arsuri chimice dacă intră în contact cu pielea și ochii. Dacă vă intră acid de baterie în ochi, clătiți-i bine cu multă apă și consultați imediat un medic. Dacă acidul bateriei intră în contact cu pielea, spălați zona afectată cu multă apă și săpun.
O baterie expusă la o presiune a aerului extrem de scăzută poate exploda dacă se scurge un lichid sau un gaz inflamabil.
Daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și a instrucțiunilor de utilizare vor anula garanția. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele indirecte care rezultă din aceasta.
Aceste instrucțiuni de utilizare corespund stării tehnice la momentul tipăririi. Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări ale tehnologiei și echipamentelor.

RU Меры предосторожности при работе с батареями!
Храните батейки в недоступном для детей месте. Если вы проглотили батарейки, немедленно обратитесь к врачу!
Всегда покупайте батарейки правильного размера и напряжения.
Убедитесь, что батарейки вставлены правильно, соблюдая два полюса (+ и -).
Немедленно удаляйте использованные батарейки из прибора.
Никогда не подвергайте батарейки чрезмерному нагреву (например, яркий солнечный свет, огонь) и не бросайте их в огонь. Батареи могут взорваться.
Извлекайте батареи, когда они разряжены или если прибор не будет использоваться в течение длительного времени. В противном случае батареи могут протечь и навести ущерб.
Если батареи протекают, удалите их с помощью ткани и утилизируйте соответствующим образом. Осторожно: опасность химических ожогов! Вытекающая жидкость из аккумулятора может вызвать химические ожоги при попадании на кожу и в глаза. Если аккумуляторная кислота попала в глаза, тщательно промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу. Если аккумуляторная кислота попала на кожу, промойте пораженный участок большим количеством воды с мылом.
Батарея, находящаяся под крайне низким давлением воздуха, может взорваться, если из нее вытечет горючая жидкость или газ.
Повреждения, вызванные несоблюдением правил техники безопасности и инструкции по эксплуатации, аннулируют гарантию. Производитель не несет ответственности за косвенный ущерб, возникший в результате этого.
Данное руководство по эксплуатации соответствует техническому состоянию на момент печати. Мы оставляем за собой право вносить изменения в технологию и оборудование.

SE Försiktighetsåtgärder för batterisäkerhet!
Förvara batterierna utom räckhåll för barn. Om batterier sväljs, kontakta omedelbart läkare!
Köp alltid batterier av rätt storlek och med rätt spänning. Se till att batterierna är korrekt isatta och observera de två polerna (+ och -).
Ta omedelbart ut förbrukade batterier ur apparaten.
Utsätt aldrig batterierna för stark värme (t.ex. starkt solljus, eld) och kasta dem inte i en eldsvåda. Batterierna kan explodera.
Ta ur batterierna när de är urladdade eller om produkten inte ska användas under en längre tid. Annars kan batterierna läcka och orsaka skador.
Om batterierna läcker ut ska du ta bort dem med en trasa och kassera dem på lämpligt sätt. Varning: Risk för kemiska brännskador! Läckande batterivätska kan orsaka kemiska brännskador om den kommer i kontakt med hud och ögon. Om du får batterisyra i ögonen ska du skölja dem noggrant med rikligt med vatten och omedelbart uppsöka läkare. Om batterisyra kommer i kontakt med huden, tvätta det drabbade området med rikligt med tvål och vatten.
Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan explodera om brandfarlig vätska eller gas läcker ut.
Skador som orsakats av att säkerhetsanvisningarna och bruksanvisningen inte har följts medför att garantin upphör att gälla. Tillverkaren tar inget ansvar för följdskador som uppstår till följd av detta.
Denna bruksanvisning motsvarar den tekniska statusen vid tidpunkten för tryckningen. Vi förbehåller oss rätten till ändringar av teknik och utrustning.

SI Varnostni ukrepi glede baterije!
Baterije hranite zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja baterij se takoj posvetujte z zdravnikom!
Vedno kupujte baterije ustrezne velikosti in napetosti. Prepričajte se, da so baterije pravilno vstavljene, pri čemer upoštevajte oba pola (+ in -).
Izrabljene baterije takoj odstranite iz naprave.
Baterij nikoli ne izpostavljajte prekomerni vročini (npr. močni sončni svetlobi, ognju) in jih ne mečite v ogenj. Baterije lahko eksplodirajo.
Baterije odstranite, ko so izčrpane ali če izdelka ne boste uporabljali dlje časa. V nasprotnem primeru lahko baterije iztečejo in povzročijo škodo.
Če baterije iztečejo, jih odstranite s krpo in jih ustrezno odstranite. Pozor: nevarnost kemičnih opeklin! Tekočina, ki izteka iz baterij, lahko povzroči kemične opekline, če pride v stik s kožo in očmi. Če vam v oči pride baterijska kislina, jih temeljito sperite z veliko vode in takoj poiščite zdravniško pomoč. Če baterijska kislina pride v stik s kožo, prizadeto območje umijte z velико mila in vode.
Baterija, ki je izpostavljena zelo nizkemu zračnemu tlaku, lahko eksplodira, če iz nje izteče vnetljiva tekočina ali plin.
Za poškodbe, nastale zaradi neupoštevanja varnostnih navodil in navodil za uporabo, je garancija neveljavna. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za posledično škodo, ki bi nastala zaradi tega.
Ta navodila za uporabo ustrezajo tehničnemu stanju v času tiskanja. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnologije in opreme.

SK Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa batérie!
Batérie uchovávajte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia batérií okamžite vyhľadajte lekára!
Vždy kupujte batérie správnej veľkosti a napätia. Dbajte na to, aby boli batérie správne vložené a dodržiavajte dva póly (+ a -).
Použité batérie zo spotrebiča okamžite vyberte.
Batérie nikdy nevystavujte nadmernému teplu (napr. prudkému slnečnému žiareniu, ohňu) a nevhadzujte ich do ohňa. Batérie by mohli explodovať.
Batérie vyberte, keď sú vybité alebo ak sa výrobok nebude dlhší čas používať. V opačnom prípade by batérie mohli vytekať a spôsobiť škody.
Ak batér